

Manual de usuario
User manual
Manuel de l'utilisateur
Manual do utilizador

**CRNOTERMOSTATO DIGITAL
WIFI DE SUPERFICIE**

**WALL-MOUNTED WIFI DIGITAL
PROGRAMMABLE THERMOSTAT**

**CHRONOTHERMOSTAT NUMÉRIQUE
WIFI MURAL**

**CRNOTERMOSTATO DIGITAL WIFI
DE MONTAGEM NA PAREDE**



ÍNDICE (ES)

Descripción.....	4
Datos técnicos.....	4
Precauciones antes de la instalación.....	4
Diagrama de cableado.....	4
Visualización de la pantalla.....	5
Funcionamiento de las teclas.....	5
Ajuste de hora y día.....	6
Modos de funcionamiento.....	6
Programación automática.....	6
Opciones avanzadas.....	7
Configuración desde la APP.....	9

INDEX (EN)

Description.....	12
Technical data.....	12
Cautions before wiring and installation.....	12
Wiring diagram.....	12
Screen display.....	13
Key operation.....	13
Time setting.....	14
Operating modes.....	14
Automatic programming.....	15
Advanced options.....	15
Setting from APP.....	16

INDEX (FR)

Description..... 20

Données techniques..... 20

Précautions à prendre avant l’installation..... 20

Schéma de câblage..... 20

Écran..... 21

Touche Fonctionnement 21

Réglage de l’heure 21

Modes de fonctionnement 22

Programmation automatique 23

Options avancées 23

Réglage à partir de l’APP 25

ÍNDICE (PT)

Descrição..... 28

Dados técnicos..... 28

Precauções antes da instalação..... 28

Esquema elétrico 28

Visualização do ecrã 29

Funcionamento das teclas..... 29

Definição do tempo 29

Modos de funcionamento 30

Programação automática31

Opções avançadas31

Definição a partir da APP..... 33

Descripción

Este cronotermostato digital permite el control de la calefacción o refrigeración de su casa. Dispone de conexión wifi para poder conectarse a internet y controlar el dispositivo desde una aplicación en su dispositivo móvil, además de desde el propio terminal. La aplicación "Smart RM" está disponible tanto para iOS como para Android.

Datos técnicos

- Alimentación: 90-240 Vac 50/60Hz
- Precisión: $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
- Sensor de temperatura: NTC (10k) 1%
- Capacidad del contacto: 3A/250V
- Rango de ajuste de temperatura: 5°C - 35°C (por defecto)
- Rango de temperatura medida: 1°C - 70°C
- Salida: Contacto conmutado
- Condición de aislamiento: ambiente normal.
- Programación: semanal.
- Apto para redes Wifi 2.4 GHz
- Instalación: montaje en superficie
- Dimensiones: 130x90x27 mm

Precauciones antes de la instalación

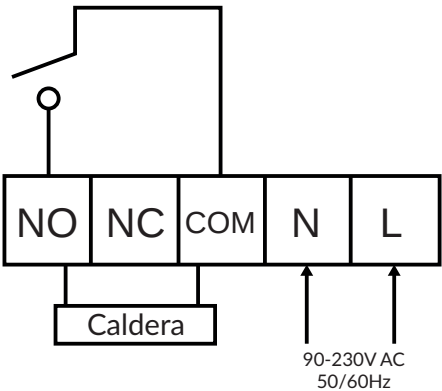
1. Lea este manual detenidamente. Una mala utilización del cronotermostato podría dañarlo o provocar una situación peligrosa.
2. Compruebe las características indicadas en las instrucciones y en el propio dispositivo para asegurarse que es adecuado para su utilización.
3. El instalador debe disponer de conocimientos eléctricos.
4. Después de la instalación, compruebe que su funcionamiento es el indicado en el manual de instrucciones.



Precaución

Peligro de descarga eléctrica o daño en el equipo. Desconecte la alimentación antes de la instalación.

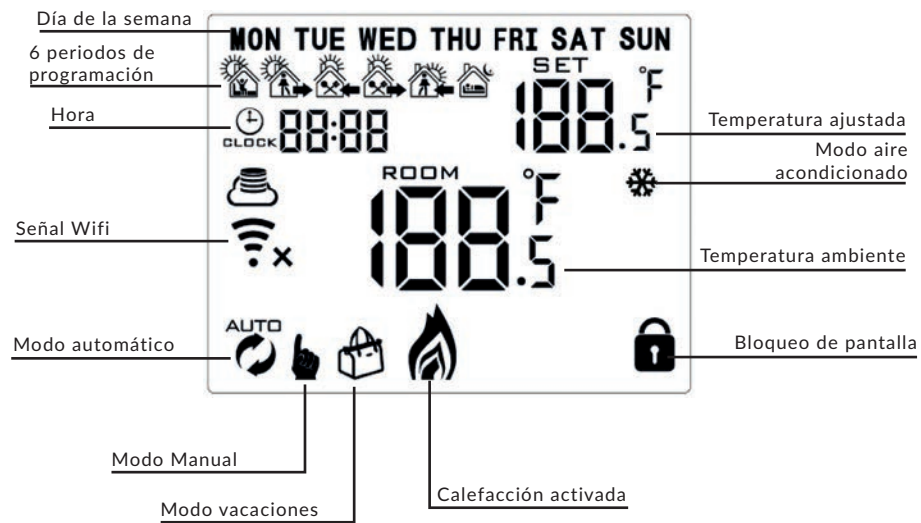
Diagrama de cableado



Notas

1. Conecte los terminales L y N a la alimentación (90-230VAC 50/60Hz)
2. Los terminales COM y NO corresponden al contacto normalmente abierto libre de potencial. Conecte estos terminales a los cables de la caldera.
3. Los terminales COM y NC corresponden al contacto normalmente cerrado libre de potencial. Conecte estos terminales a los cables del sistema de refrigeración.

Visualización de la pantalla



Funcionamiento de las teclas

Símbolo	Descripción
	Encendido / Apagado: Presione la tecla para encender o apagar.
	1. Pulsación corta para alternar entre modo manual y modo automático 2. Con el cronotermostato encendido, una pulsación larga (3 segundos) para configurar el programa automático. 3. Con el cronotermostato apagado, una pulsación larga (3 segundos) para entrar en el menú de ajustes avanzados.
	1. Pulsación corta para justar hora y día de la semana. 2. Con el cronotermostato encendido, una pulsación larga (3 segundos) para activar y configurar el modo vacaciones
	1. Pulsación corta para reducir un valor o cambiar un parámetro. 2. Pulsación larga (3 segundos) para bloquear o desbloquear la pantalla. 3. En el modo automático, pulsación corta para cambiar el valor de la temperatura de referencia y cambiar al modo manual temporal.
	1. Pulsación corta para incrementar un valor o cambiar un parámetro. 2. En el modo automático, pulsación corta para cambiar el valor de la temperatura de referencia y cambiar al modo manual temporal.

Ajuste de hora y día

Presione la tecla  para acceder al menú de ajuste de la hora. Inicialmente los minutos parpadearán. Ajuste el valor de los minutos y presione la tecla  para confirmar. A continuación parpadearán las horas. Ajuste el valor de las horas y presione la tecla  para confirmar. Finalmente parpadeará el día de la semana. Seleccione el día de la semana actual y presione la tecla  para confirmar y salga del menú de ajuste de la hora.

Modos de funcionamiento

Modo	Descripción
Modo automático	Una pulsación corta de la tecla  activará el modo automático, mostrando el icono  en pantalla.
Modo manual	Una nueva pulsación corta de la tecla  activará el modo manual, mostrando el icono  en pantalla. En este modo se puede ajustar la temperatura de referencia con las teclas  y  . Cuando la temperatura de la habitación es inferior a la temperatura ajustada, se cerrará el contacto de calefacción y abrirá el de refrigeración (se mostrará el icono ) y cuando la temperatura de la habitación sea superior a la temperatura ajustada se abrirá el contacto de calefacción y cerrará el de refrigeración (desaparecerá el icono  y  para ajustar la temperatura de referencia, se entrará en el modo manual temporal. Este modo temporal estará activo hasta el siguiente periodo programado. Si desea regresar al modo manual o al modo automático, presione la tecla  una o dos veces respectivamente.
Modo vacaciones	Pulse la tecla  durante 3 segundos para activar y configurar el modo vacaciones. Inicialmente parpadeará OFF. Seleccione ON pulsando sobre las teclas  y  para activar el modo vacaciones y presione la tecla  para confirmar. A continuación, ajuste el número de días (cuenta atrás de días hasta regresar al modo automático) y presione la tecla  para confirmar. Finalmente ajuste la temperatura de referencia y presione la tecla  para confirmar y salir a la pantalla principal. Para cancelar el modo vacaciones y regresar al modo manual o al modo automático, presione la tecla  una o dos veces respectivamente.
Modo aire acondicionado	Para activar el modo de funcionamiento de aire acondicionado, ajuste en 1 el parámetro AC de las opciones avanzadas. En la pantalla permanecerá fijo el símbolo  . Cuando la temperatura de la habitación sea superior a la temperatura ajustada se abrirá el contacto de calefacción y cerrará el de refrigeración (el icono  empezará a parpadear)

Programación automática

El cronotermostato ofrece la posibilidad de configurar un programa automático con 6 diferentes periodos diarios. En el menú de ajustes avanzados se puede seleccionar el tipo de estructura de programa deseado en función de los días laborales y de fin de semana: 5+2 (por defecto), 6+1 ó 7. Para entrar en el menú de configuración del programa automático, presione la tecla  durante 3 segundos. En ese momento podrá ajustar la hora de inicio del primer periodo y la temperatura de referencia. Pulse la tecla  para confirmar cada parámetro. Una vez confirmadas la hora y temperatura de un periodo, se iniciará la configuración del periodo siguiente hasta finalizar el

programa completo.

El programa por defecto viene configurado de la siguiente manera:

Periodo		Símbolo	Hora de inicio por defecto	Temperatura por defecto
5 días laborales + 2 días de fin de semana	1		06:00	20°C
	2		08:00	15°C
	3		11:30	15°C
	4		13:30	15°C
	5		17:00	15°C
	6		22:00	15°C

Opciones avanzadas

Con el cronotermostato apagado, pulse la tecla  para entrar en el menú de configuración de opciones avanzadas. Modifique los parámetros con las teclas  y  y pulse la tecla  para confirmar y avanzar al parámetro siguiente. Una vez ajustados los parámetros deseados, espere 5 segundos para salir del menú de opciones avanzadas.

Símbolo	Descripción	Rango de selección	Valor por defecto
A1	Ajuste de la temperatura medida	-9-+9 °C	-1 °C
A2	Histéresis de temperatura	0.5-2.5 °C	1 °C
A3	Función de bloqueo de pantalla	0: Bloqueo parcial. Permite el apagado. 1: Bloqueo total. No permite el apagado.	0
A4	Estado tras corte de alimentación	0: Tras retornar la alimentación, vuelve al estado anterior al corte; 1: Tras retornar la alimentación, se mantiene apagado; 2: Tras retornar la alimentación, se enciende el cronotermostato;	0
A5	Selección de programa semanal	0: 5+2 1: 6+1 2: 7	0
A6	Valor inferior de temperatura de referencia	1-10 °C	5 °C

Símbolo	Descripción	Rango de selección	Valor por defecto
A7	Valor superior de temperatura de referencia	20-70 °C	35 °C
A8	Protección por baja temperatura	1 °C-10 °C Por encima de 10 °C, la pantalla muestra -- y la protección por baja temperatura queda desactivada.	5 °C
A9	Temperatura límite de función ventana	5 °C-25 °C Por debajo de 5 °C, la pantalla muestra -- y esta función queda desactivada.	--
AA	Tiempo de duración de la función ventana	5-60 min	15
AB	Reajustar a valores de fábrica	Mantenga pulsada la tecla  hasta que se muestren todos los símbolos en la pantalla.	
AC	Modo de funcionamiento	0: Calefacción 1: Aire acondicionado	0

Configuración desde la APP

Para la comunicación y control remoto del cronotermostato desde un dispositivo móvil, siga los siguientes pasos:

Paso 1: Descarga de la aplicación

Escanee el siguiente código QR o busque la app "SMART RM" en el Google Play o en el App Store.



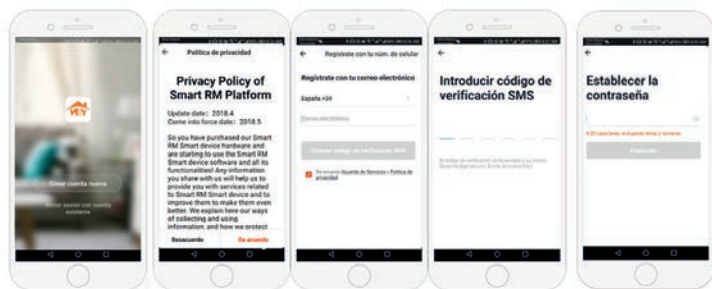
Paso 2: Registre una cuenta

Después de descargar e instalar la aplicación, pulse sobre "Crear cuenta nueva".

A continuación, las condiciones de privacidad y pulse "De acuerdo" para avanzar a la siguiente pantalla.

Seleccione el país en el que se encuentra e introduzca su dirección email y pulse sobre "Obtener código de verificación SMS". La aplicación le enviará un código a su cuenta email que deberá introducir a continuación.

Una vez introducido, se le pedirá establecer una contraseña para su cuenta. La contraseña debe contener de 6 a 20 caracteres incluyendo números y letras.



Paso 3: Crear un hogar

Para definir la ubicación en la que se va a instalar el cronotermostato, pulse sobre "Crear hogar" y accederá a una pantalla donde indicar el nombre, ubicación o número de habitaciones de las que dispone.

Una vez definido, podrá observar los ajustes de dicho hogar.

Paso 4: Conectar el termostato a la señal Wifi

Para añadir un nuevo cronotermostato a la aplicación, pulse el icono "+" en la parte superior derecha de la pantalla y selecciona la opción "Heating Thermostat".

A continuación, se iniciará el procedimiento de conexión del dispositivo con la aplicación via wifi.

Para ello, introduzca la contraseña de su red wifi y pulse "siguiente".

Antes de pulsar sobre confirmar y con el termostato encendido, pulse simultáneamente sobre las teclas  y  hasta que los iconos  y  parpadeen. En ese momento, pulse sobre "la luz de confirmación en el flash" y en "Siguiente".

Después de unos segundos el cronotermostato será añadido.



Paso 5: Conexión a través del modo compatible

Si su router no es el adecuado para esta comunicación, la señal es demasiado débil o no puede conectar mediante el modo habitual, pulse sobre la opción de “Modo EZ” y seleccione “Modo AP” en la esquina superior derecha.

Con el termostato encendido, pulse simultáneamente sobre las teclas y hasta que el icono parpadee y en ese momento pulse sobre “En la confirmación de la luz parpadea” y en “Siguiente”. Pulse “Conectar” en la pantalla de conexión al punto de acceso del equipo.

A continuación, seleccione la red SmartLife-XXXX y volviendo a la pantalla anterior se iniciará la conexión con el cronotermostato.



Paso 6: Funcionamiento con la APP. Como crear un grupo.

En la parte central de la pantalla principal de la aplicación encuentra una rueda para el ajuste manual de la temperatura de referencia del termostato. En caso de que el cronotermostato este en modo automático y se ajuste la temperatura de referencia, el cronotermostato pasará a modo manual temporal hasta el siguiente periodo programado.

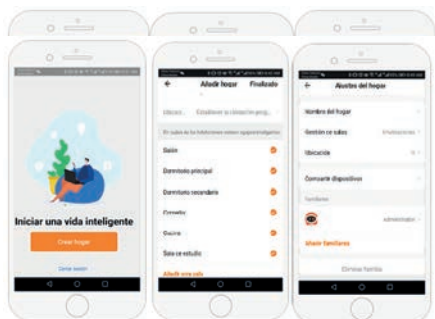
El resto de opciones disponibles en la parte inferior de la pantalla son:

- Swich: Encendido o apagado del cronotermostato.
- Mode: Selección del modo de funcionamiento: manual, automático o vacaciones
- Bloquear: Bloqueo o desbloqueo de la pantalla del cronotermostato.
- Programar temperatura: Acceso a la configuración de las opciones avanzadas. Dentro de estas opciones se encuentra la de “establecer programa semanal” en la que se podrán ajustar los periodos y temperaturas para los días laborales o los días de descanso (fin de semana).

En la parte superior derecha de la pantalla se encuentra el icono de información del dispositivo. Dentro de esa pantalla se pueden realizar las siguientes operaciones:

- Modificar el nombre del dispositivo y su ubicación
- Compartir el manejo del cronotermostato con otros miembros con cuenta registrada en la aplicación
- Crear un grupo: donde se añaden todos los dispositivos que quiere manejar al mismo tiempo.

- Comprobar la información del dispositivo, como el ID virtual, la dirección IP, la dirección Mac o el huso horario de su localización.
- Comprobar si hay actualizaciones de la aplicación.
- Eliminar el cronotermostato de su aplicación.



Paso 7: Ajustes de la cuenta

En este menú accesible desde la pantalla principal pulsando sobre la opción "yo" en la esquina inferior izquierda de la pantalla, tendrá acceso a la configuración de diversos ajustes de la aplicación.

Paso 8: Creación de Escenas y Automatizaciones:

Seleccionando la opción "Inteligencia" podrá acceder a la creación de escenas y automatizaciones. Las Escenas son configuraciones preajustadas para utilizarse en momentos específicos. Por ejemplo, crear una escena para cuando regresas a casa. Las automatizaciones son configuraciones preajustadas que entran en funcionamiento cuando se cumple una condición precisa que se puede seleccionar.

Description

This programmable thermostat allows the control of heating or cooling units. The device is equipped with Wifi connection in order to access to Internet and control it via app from a mobile phone, apart from the terminal directly. The app is available for both iOS and Android.

Technical data

- Power supply: 90-240 Vac 50/60Hz
- Accuracy: $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
- Temperature sensor: NTC (10k) 1%
- Contact capacity: 3A/250V
- Range of temperature adjustment : 5°C - 35°C (by default)
- Range of temperature display: 1°C - 70°C
- Output: Change-over contact.
- Insulating condition: normal environment.
- Programming: weekly.
- Suitable for 2.4 GHz WiFi networks.
- Installation: Wall mounting.
- Dimensions: 130x90x27 mm

Cautions before wiring and installation

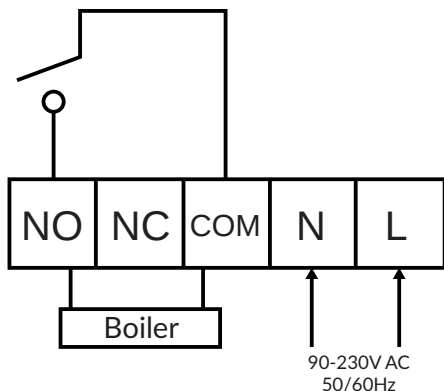
1. Read this instruction manual carefully. Misuse of the programmable thermostat could damage it or cause a hazardous condition.
2. Check the ratings given in the manual and on the product to make sure it is suitable for your application.
3. Installer must be a trained experienced service technician.
4. After installation, check out operation as provided in this manual.



Caution

Electric shock or equipment damage hazard. Please, disconnect power supply before installation.

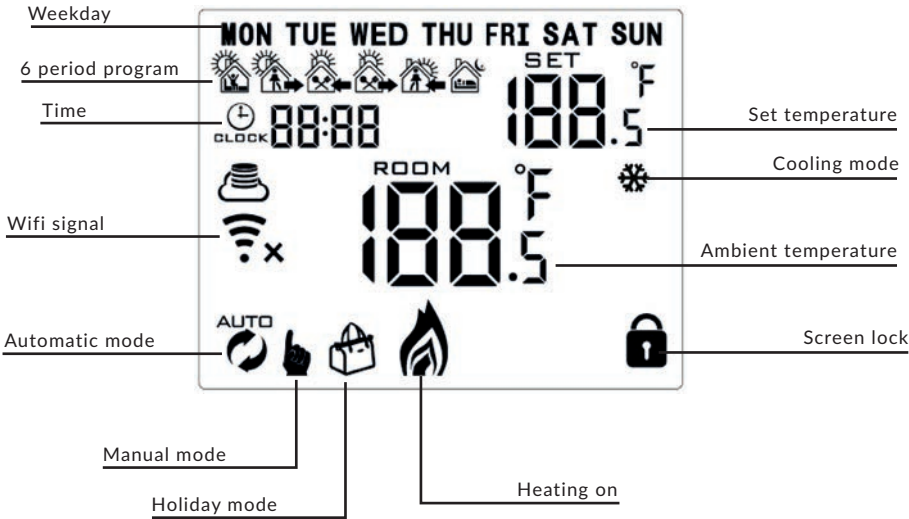
Wiring diagram



Notes

1. Connect power supply (90-230VAC 50/60Hz) to the terminals L and N.
2. COM and NO are the terminals for the potential-free normally open contact. Connect the boiler to these terminals.
3. COM and NC are the terminals for the potential-free normally close contact. Connect the cooling unit to these terminals.

Screen display



Key operation

Symbol	Description
	ON/OFF: Press the key to turn on / turn off.
	1. Short press to switch between automatic and manual mode. 2. Under turn on state, long press (3 seconds) to set the automatic program. 3. Under turn off state, long press (3 seconds) to enter into advanced settings.
	1. Short press to adjust time and day of the week. 2. Under turn on state, long press (3 seconds) to set and confirm holiday mode.
	1. Short press to decrease a value or change a parameter. 2. Long press (3 seconds) to lock or unlock the screen. 3. Under automatic mode, short press to change the setting temperature and enter into temporary manual mode.
	1. Short press to increase a value or change a parameter. 2. Under automatic mode, short press to change the setting temperature and enter into temporary manual mode.

Time setting

Press the key  to enter into the time setting menu.

Firstly, minutes are flashing. Adjust the minute value and press the key  to confirm. Then, hours are flashing. Adjust the hour value and press the key  to confirm. Finally, weekday is flashing. Select the current weekday and press the key  to confirm and exit from the time setting menu.

Operating modes

Mode	Description
Automatic mode	A short press of the key  enables the automatic mode, displaying the  icon.
Manual mode	Other short press of the key  enables the manual mode, displaying the  icon. Under this mode, it is possible to adjust the set temperature by using the keys  and  . When room temperature is lower than setting temperature, the heating contact will be closed ( icon is displayed) and when room temperature is higher than setting temperature the heating contact will be opened and the cooling contact will be closed ( icon will disappear).
Temporary manual mode	Under automatic mode and unlock state, when acting on the keys  and  to adjust the setting temperature, the thermostat will enter into the temporary manual mode. This temporary mode works to next interval when it will return to the automatic mode. If you want to return to manual or automatic mode, please press the key  once or twice respectively.
Holiday mode	Press the key  for 3 seconds in order to enable and set the holiday mode. Initially OFF will flashing. Select ON pressing the keys  and  to enable the holiday mode and press the key  to confirm. Then adjust the number of days (countdown until returning to automatic mode) and press the key  to confirm. Finally adjust the setting temperature and press the key  to confirm and exit to main screen. To cancel the holiday mode and return to manual or automatic mode, please press the key  once or twice respectively.
Cooling mode	To enable the cooling mode, set the parameter AC as 1 in the advanced options. Icon  is displayed permanently in the screen. When room temperature is higher than setting temperature the heating contact will be opened and the cooling contact will be closed (the icon  flashes)

Automatic programming

The programmable thermostat offers the possibility of set an automatic 6 period program. In the advanced options, it is possible to select the kind of program in function of number of working days and weekend between 3 possibilities: 5+2 (by default), 6+1, 7.

Press the key  to enter into the automatic program-setting menu. Then adjust the initial time and temperature for the first period. Press the key  to confirm every parameter. When those parameters are confirmed, the next period is displayed until the whole program is set.

By default, the program is set as indicated below:

Period	Icon	Default initial time	Default temperature
5 working days + 2 weekend	1 	06:00	20°C
	2 	08:00	15°C
	3 	11:30	15°C
	4 	13:30	15°C
	5 	17:00	15°C
	6 	22:00	15°C

Advanced options

Under turn off state, press the key  to access advanced setting. Modify the parameter by using the keys  and  and press the key  to confirm and jump to the next parameter. When the parameters are set, wait 5 seconds and the thermostat exit from the A advanced setting menu.

Symbol	Description	Parameter setting	Default value
A1	Measured temperature adjustment	-9-+9 °C	-1 °C
A2	Temperature hysteresis	0.5-2.5 °C	1 °C
A3	Lock function	0: Half lock. Shutdown is permitted. 1: Full lock. Shutdown is not permitted.	0
A4	Power off Memory	0: After the power returns, the thermostat returns to the state before the cut; 1: After the power returns, the thermostat remains off; 2: After the power returns, the thermostat turns on;	0
A5	Weekly programming selection	0: 5+2 1: 6+1 2: 7	0
A6	Low setting temperature value	1-10 °C	5 °C

Symbol	Description	Parameter setting	Default value
A7	High setting temperature value	20-70 °C	35 °C
A8	Low temperature protection	1 °C-10 °C Exceed 10 °C, screen displays – and low temperature protection function is cancelled.	5 °C
A9	Window function triggers temperature	5 °C-25 °C Below 5 °C, screen displays – and this function is cancelled.	--
AA	Window function running time	5-60 min	15
AB	Restore to Factory default setting	Hold down the key  until all the symbols are display in the screen.	
AC	Mode select	0: Heating 1: Cooling	0

Setting from APP

To communicate and control a thermostat from a mobile phone, follow the next steps:

Step 1: Download the App

Scan the follow QR code or search “SMART RM” at Google Play or App Store.



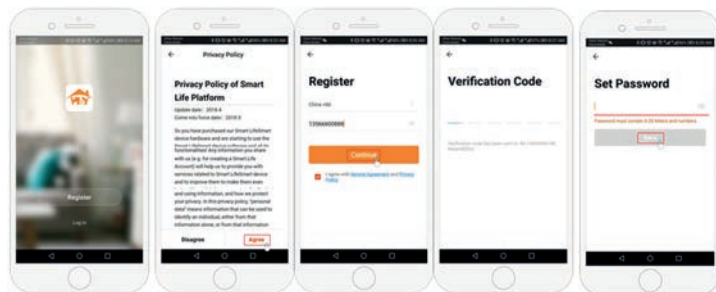
Step 2: Register your account

After downloading the app, click “Register” to create a new account.

Then, read the Privacy Policy and press “Agree” to proceed to the next step.

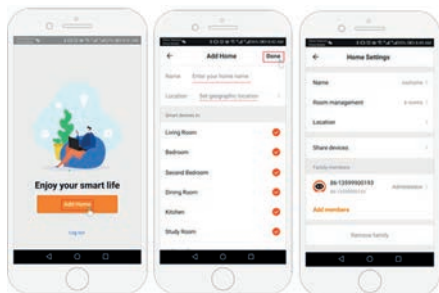
Select your country, enter your email address and press “Continue”. You will receive a 6-digit verification code in your email to enter in the next screen.

Finally, the app allows you to enter a password. The password must contain 6-20 characters including letters and numbers.



Step 3: Add a home

To define the location where the thermostat is installed, press “Add home” and a new screen will be displayed. In that screen, you can enter a name, location or the number of rooms of the home. Then, you can observe the setting for that home.



Step 4: Connect to the Wi-Fi signal

To add a new thermostat, press the “+” icon on the upper right side of the screen and select the option “Heating thermostat”.

Then, the procedure for connecting the device via Wi-Fi is initiated. Enter the password of your wifi router and press “Next”.

Before pressing “Confirm” and under the power on state of the thermostat, press the keys  and  at the same time until the  and  icons blink. Then press “Confirm indicator rapidly blink” and “Next”.

After a few seconds, the thermostat will be added.



Step 5: Connection through AP Mode

If your router doesn't support it, your wifi signal is weak or you cannot connect by the normal mode, press "EZ Mode" on the upper right corner of the screen and select "AP Mode".

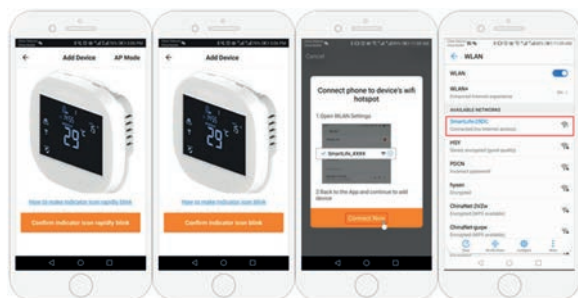
Under the turn on state of the thermostat, press the keys  and  at the same time until the  icon blinks.

You can also press and hold the PUSH key on the receiver until the blue LED flashes slowly.

Then, press "Confirm indicator rapidly blink" and "Next".

Press "Connect now" in the screen.

Finally, select the Wi-Fi signal SmartLife-XXXX and return to the previous screen. The app will connect automatically.



Step 6: APP operation. How to create a Group

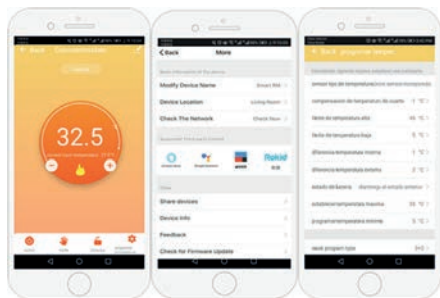
In the central part of the screen, there is a figure to manual adjustment of the setting temperature. Under the automatic mode, if you adjust the temperature, the thermostat enables the temporary manual mode until the next automatic period.

Other options available in this screen are indicated below:

- Switch: Power on /off.
- Mode: Selection of the operating mode: manual, automatic or holidays.
- Lock: Lock or unlock of the screen.
- Temperature setting: Access to the advanced options. One of those options is the possibility to set the temperature and initial time for the six periods of the working days and weekend.

On the upper right corner, the icon for the device Info is displayed. In that page, you could perform the next operations:

- Modify name and location of the device.
- Share the thermostat with other registered members.
- Create a Group. All the devices you want to operate at the same time could be added.
- Check the device information, such as virtual ID, IP address, Mac address or device time zone.
- Check if there is new application upgrades.
- Delete the thermostat.



Step 7: Account settings

This page is available from the main screen pressing on the “profile” option at the bottom right corner. In that screen, you could change some settings of your account.

Step 8: Create Scenes and Automations

Selecting the options “Smart Scenes”, you could create Scenes and automations.

Scenes are pre-set configurations prepared to be used in specific situations. For example, you could create a scene and activate it when you back home.

Automations are pre-set configurations that are activated when a previous condition is met.

Description

Ce thermostat programmable permet de contrôler les unités de chauffage ou la climatisation. L'appareil est équipé d'une connexion Wifi afin d'accéder à Internet et de le contrôler via une appli depuis un téléphone mobile, en dehors du terminal directement. L'application est disponible pour iOS et Android.

Données techniques

- Alimentation : 90-240 Vac 50/60Hz
- Précision : $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
- Capteur de température : NTC (10k) 1%
- Capacité de contact : 3A/250V
- Plage de réglage de la température : 5°C - 35°C (par défaut)
- Plage d'affichage de la température : 1°C - 70°C
- Sortie : contact inverseur
- Conditions d'isolation : environnement normal.
- Programmation : hebdomadaire.
- Convient aux réseaux WiFi 2,4 GHz
- Installation : Montage mural en surface.
- Dimensions : 130x90x27 mm

Précautions à prendre avant l'installation

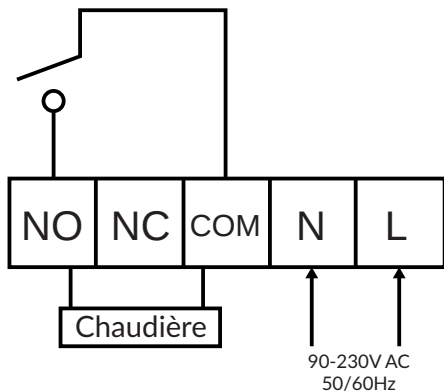
1. Lisez attentivement ce manuel d'instructions. Une mauvaise utilisation du thermostat programmable peut l'endommager ou provoquer une situation dangereuse.
2. Vérifiez les valeurs nominales indiquées dans le manuel et sur le produit pour vous assurer qu'il convient à votre application.
3. L'installateur doit être un technicien formé et expérimenté.
4. Après l'installation, vérifiez le fonctionnement de l'appareil comme indiqué dans le présent manuel.



Attention

Désinstallez les piles si le câble USB est connecté. N'utilisez pas de piles rechargeables.

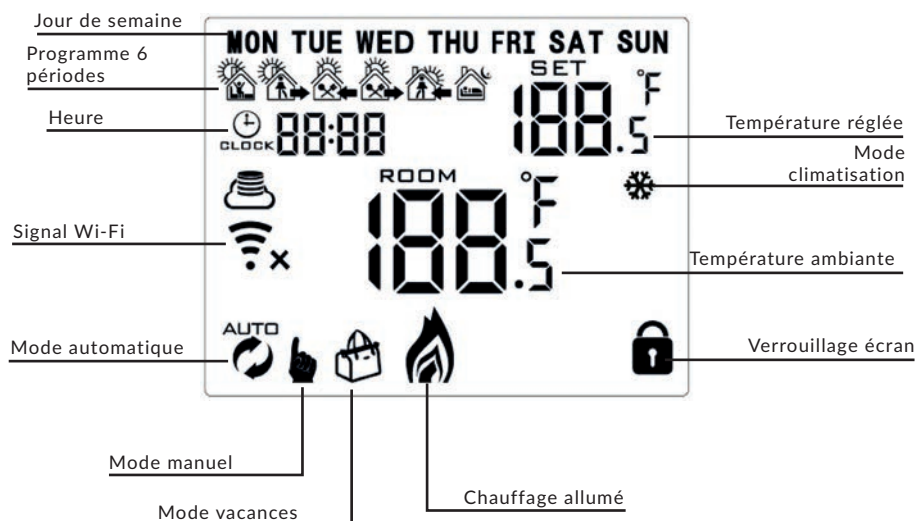
Schéma de câblage



Notes

1. Connecter l'alimentation électrique (90-240VCA 50/60Hz) aux bornes L et N.
2. COM et NO sont les bornes pour le contact normalement ouvert sans potentiel. Raccorder la chaudière à ces bornes.
3. COM et NC sont les bornes pour le contact normalement fermé sans potentiel. Raccorder l'unité de refroidissement à ces bornes.

Écran



Touche Fonctionnement

Symbole	Description
	ON/OFF : Appuyer sur la touche pour allumer / éteindre l'appareil.
	- Une brève pression permet de passer du mode automatique au mode manuel. - Lorsque l'appareil est en marche, appuyer longuement (3 secondes) pour régler le programme automatique. - Lorsque l'appareil est éteint, une pression longue (3 secondes) permet d'accéder aux fonctions avancées des paramètres.
	- Une pression courte permet de régler l'heure et le jour de la semaine. - Sous l'état de marche, appuyer longuement (3 secondes) pour régler et confirmer le mode vacances.
	- Appuyer brièvement pour diminuer une valeur ou modifier un paramètre. - Appuyez longuement (3 secondes) pour verrouiller ou déverrouiller l'écran. - En mode automatique, appuyez brièvement pour modifier la température de réglage et passer en mode manuel temporaire.
	- Appuyer brièvement pour augmenter une valeur ou modifier un paramètre. - En mode automatique, appuyez brièvement pour modifier la température de réglage et passer en mode manuel temporaire.

Réglage de l'heure

Appuyez sur la touche pour accéder au menu de réglage de l'heure.

Tout d'abord, les minutes clignotent. Réglez la valeur des minutes et appuyez sur la touche pour confirmer. Ensuite, les heures clignotent. Réglez la valeur de l'heure et appuyez sur la touche pour confirmer. Enfin, le jour de la semaine clignote. Sélectionnez le jour de la semaine en cours et appuyez sur la touche pour confirmer et quitter le menu de réglage de l'heure.

Modes de fonctionnement

Mode	Explication
Mode automatique	Une brève pression sur la touche  permet d'activer le mode automatique en affichant l'icône  .
Mode manuel	Une autre brève pression sur la touche  permet d'activer le mode manuel, en affichant l'icône  . Dans ce mode, il est possible de régler la température de consigne en utilisant les touches ▼ et ▲. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température de réglage, le contact de chauffage se ferme (l'icône  s'affiche) et lorsque la température ambiante est supérieure à la température de réglage, le contact de chauffage s'ouvre et le contact de refroidissement se ferme (l'icône  disparaît).
Mode manuel temporaire	En mode automatique et en état de déverrouillage, lorsque l'on agit sur les touches ▼ et ▲ pour ajuster la température de réglage, le thermostat passe en mode manuel temporaire. Ce mode temporaire fonctionne jusqu'au prochain intervalle où il reviendra en mode automatique. Si vous souhaitez revenir en mode manuel ou automatique, procédez comme suit ; appuyer une ou deux fois sur la touche  .
Mode vacances	Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes pour activer et régler le mode vacances. Initialement, OFF clignote. Sélectionnez ON en appuyant sur les touches ▼ et ▲ pour activer le mode vacances et appuyer sur la touche  pour confirmer. Réglez ensuite le nombre de jours (compte à rebours jusqu'au retour au mode automatique) et appuyez sur la touche  pour confirmer. Enfin, réglez la température de consigne et appuyez sur la touche  pour confirmer et quitter l'écran principal. Pour annuler le mode vacances et revenir en mode manuel ou automatique, procédez comme suit ; appuyer une ou deux fois sur la touche  .
Mode climatisation	Pour activer le mode climatisation, réglez le paramètre AE sur 1 dans les options avancées. Le symbole  restera fixe à l'écran. Lorsque la température ambiante dépassera la température de consigne, le contact chauffant s'ouvrira et le contact refroidissant se fermera (l'icône  clignotera).

Programmation automatique

Le thermostat programmable offre la possibilité d'établir un programme automatique de 6 périodes. Dans les options avancées, il est possible de sélectionner le type de programme en fonction du nombre de jours ouvrables et de week-end entre 3 possibilités : 5+2 (par défaut), 6+1, 7.

Appuyez sur la touche  pour accéder au menu de réglage automatique du programme. Réglez ensuite le temps initial et la température pour la première période. Appuyez sur la touche  pour confirmer chaque paramètre. Lorsque ces paramètres sont confirmés, la période suivante est affichée jusqu'à ce que l'ensemble du programme soit réglé.

Par défaut, le programme est réglé comme indiqué ci-dessous :

Période		Icône	Temps initial par défaut	Température par défaut
5 jours ouvrables + 2 week-end	1		06:00	20°C
	2		08:00	15°C
	3		11:30	15°C
	4		13:30	15°C
	5		17:00	15°C
	6		22:00	15°C

Options avancées

Lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur la touche  pour accéder aux paramètres avancés A. Modifiez le paramètre à l'aide des touches ▼ et ▲ et appuyez sur la touche  pour confirmer et passer au paramètre suivant. Lorsque les paramètres sont réglés, attendez 5 secondes et le thermostat sort du menu des réglages avancés.

Symbole	Description	Réglage des paramètres	Valeur par défaut
A1	Réglage mesuré de la température	-9-+9 °C	-1 °C
A2	Hystérésis de la Température	0.5-2.5 °C	1 °C
A3	Fonction de verrouillage	0: Demi-verrouillage. L'arrêt est autorisé. 1: Verrouillage complet. L'arrêt n'est pas autorisé.	0
A4	Statut après coupure de courant	0: Après le retour du courant, le thermostat revient à l'état avant la coupure; 1: Après le retour du courant, le thermostat reste éteint; 2: Une fois le courant rétabli, le thermostat s'allume;	0

Symbole	Description	Réglage des paramètres	Valeur par défaut
A5	Sélection programmation hebdomadaire	0: 5+2 1: 6+1 2: 7	0
A6	Valeur température. Réglage bas	1-10 °C	5 °C
A7	Valeur température. Réglage élevée	20-70 °C	35 °C
A8	Protection basse température	1 °C-10 °C Dépassez 10°C, l'écran affiche - et protection basse température est annulée	5 °C
A9	Température limite de fonction fenêtre	5 °C-25 °C En dessous de 5°C, l'écran affiche - et cette fonction est annulée.	--
AA	Durée de la fonction fenêtre	5-60 min	15
AB	Rétablissement paramètres usine	Maintenez la touche  jusqu'à ce que tous les symboles soient affichés à l'écran.	
AC	Mode de fonctionnement	0: Chauffage 1: Climatisation	0

Réglage à partir de l'APP

Pour communiquer et contrôler un thermostat à partir d'un téléphone portable, suivez les étapes suivantes :

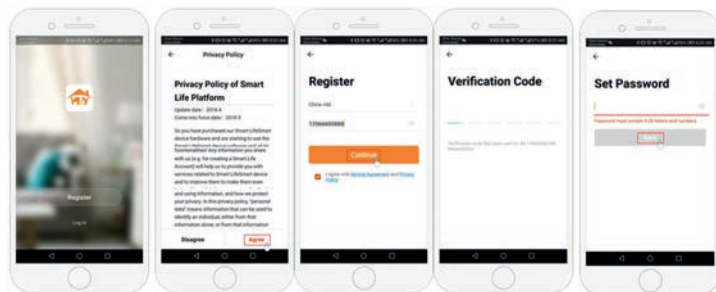
Étape 1 : Télécharger l'application

Scannez le code QR suivant ou recherchez "SMART RM" sur Google Play ou App Store.



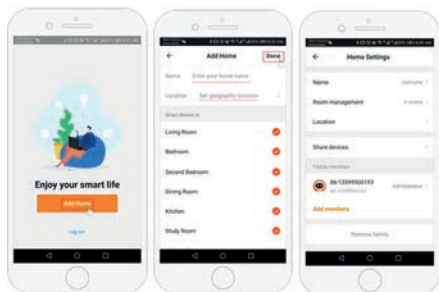
Étape 2 : Enregistrez votre compte

Après avoir téléchargé l'application, cliquez sur "S'inscrire" pour créer un nouveau compte. Lisez ensuite la politique de confidentialité et cliquez sur "Accepter" pour passer à l'étape suivante. Sélectionnez votre pays, entrez votre adresse électronique et appuyez sur "Continuer". Vous recevrez un code de vérification de 6 chiffres figurant dans votre courrier électronique à saisir dans l'écran suivant. Enfin, l'application vous permet de saisir un mot de passe. Le mot de passe doit contenir de 6 à 20 caractères, dont des lettres et des chiffres.



Étape 3 : Ajouter un logement

Pour définir l'endroit où le thermostat est installé, appuyez sur "Ajouter une maison" et un nouvel écran s'affichera. Dans cet écran, vous pouvez saisir un nom, un emplacement ou le nombre de pièces de la maison. Ensuite, vous pouvez observer la configuration de ce foyer.



Étape 4 : Connexion au signal Wi-Fi

Pour ajouter un nouveau thermostat, appuyez sur l'icône "+" en haut à droite de l'écran et sélectionnez l'option "Heating thermostat".

Ensuite, la procédure de connexion de l'appareil via Wi-Fi est lancée. Entrez le mot de passe de votre routeur wifi et appuyez sur "Next".

Avant d'appuyer sur "Confirm" et sous l'état de marche du thermostat, appuyez simultanément sur les touches  et  jusqu'à ce que les icônes  et  clignotent. Puis appuyez "Confirm indicator rapidly blink" et "Next".

Après quelques secondes, le thermostat sera ajouté.



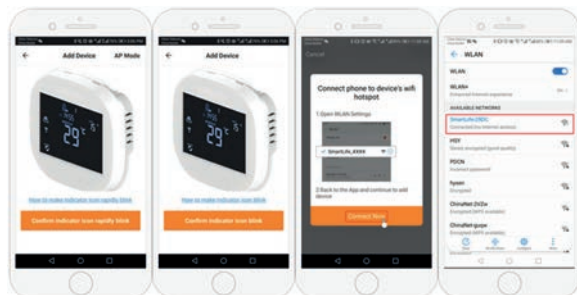
Étape 5 : Connexion en mode AP

Si votre routeur ne le prend pas en charge, que votre signal wifi est faible ou que vous ne pouvez pas vous connecter en mode normal, appuyez sur "EZ Mode" dans le coin supérieur droit de l'écran et sélectionnez "AP Mode".

Lorsque le thermostat est allumé, appuyez simultanément sur les touches  et  jusqu'à ce que l'icône  clignote et appuyez sur "Confirm indicator rapidly blink" et "Next".

Appuyez sur "Connect now" sur l'écran.

Enfin, sélectionnez le signal Wi-Fi SmartLife-XXXX et revenez à l'écran précédent. L'application se connectera automatiquement.

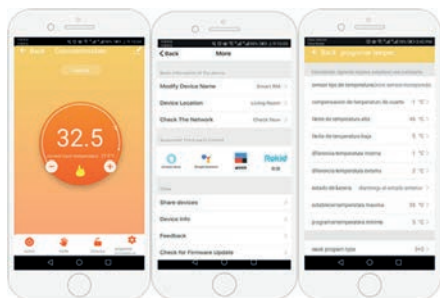


Étape 6 : Opération APP. Comment créer un groupe

Dans la partie centrale de l'écran, une figure permet de régler manuellement la température de consigne. En mode automatique, si vous réglez la température, le thermostat active le mode manuel temporaire jusqu'à la prochaine période automatique.

Les autres options disponibles dans cet écran sont indiquées ci-dessous :

- Commutateur : Marche/Arrêt.
 - Mode : Sélection du mode de fonctionnement : manuel, automatique ou vacances.
 - Verrouiller : Verrouiller ou déverrouiller l'écran.
 - Réglage de la température : accès aux options avancées. L'une de ces options est la possibilité de régler la température et l'heure initiale pour les six périodes des jours ouvrables et du week-end.
- Dans le coin supérieur droit, l'icône de l'appareil Info est affichée. Dans cette page, vous pouvez effectuer les opérations suivantes :
- Modifier le nom et l'emplacement de l'appareil.
 - Partager le thermostat avec d'autres membres inscrits.
 - Créer un groupe. Tous les appareils que vous souhaitez faire fonctionner en même temps peuvent être ajoutés.
 - Vérifiez les informations relatives à l'appareil, telles que l'ID virtuel, l'adresse IP, l'adresse Mac ou le fuseau horaire de l'appareil.
 - Vérifier s'il existe de nouvelles mises à jour de l'application.
 - Supprimer le thermostat.



Étape 7 : Paramètres du compte

Cette page est accessible à partir de l'écran principal en cliquant sur l'option "profil" dans le coin inférieur droit.

Dans cet écran, vous pouvez modifier certains paramètres de votre compte.

Étape 8 : Créer des scènes et des automatismes

En sélectionnant les options "Smart Scenes", vous pouvez créer des scènes et des automatismes.

Les scènes sont des configurations prédéfinies préparées pour être utilisées dans des situations spécifiques. Par exemple, vous pouvez créer une scène et activez-la lorsque vous rentrez chez vous. Les automatismes sont des configurations prédéfinies qui sont activées lorsqu'une condition préalable est remplie.

Descrição

Este termostato programável permite o controlo de unidades de aquecimento ou de refrigeração. O dispositivo está equipado com ligação Wifi para aceder à Internet e controlá-lo através de uma aplicação a partir de um telemóvel, para além do terminal diretamente. A aplicação está disponível para iOS e Android.

Dados técnicos

- Alimentação eléctrica: 90-240 Vac 50/60Hz
- Precisão: $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$
- Sensor de temperatura: NTC (10k) 1%
- Capacidade de contacto:: 3A/250V
- Gama de ajuste da temperatura: 5°C - 35°C (por defeito)
- Gama de indicação da temperatura: 1°C - 70°C
- Saída: Contacto de comutação
- Condição de isolamento: ambiente normal.
- Programação: semanal.
- Adequado para redes Wi-Fi de 2,4 GHz
- Instalação: Montagem na parede.
- Dimensões: 130x90x27 mm

Precauções antes da instalação

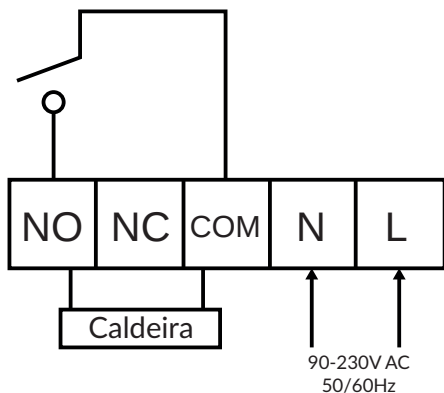
1. Leia atentamente este manual de instruções. A utilização incorrecta do termostato programável pode danificá-lo ou provocar uma situação perigosa.
2. Verifique as classificações indicadas no manual e no produto para se certificar de que é adequado para a sua aplicação.
3. O instalador deve ser um técnico de assistência técnica experiente e com formação.
4. Após a instalação, verifique o funcionamento conforme indicado neste manual.



Cuidado

Perigo de choque elétrico ou danos no equipamento. Desligue a alimentação eléctrica antes da instalação.

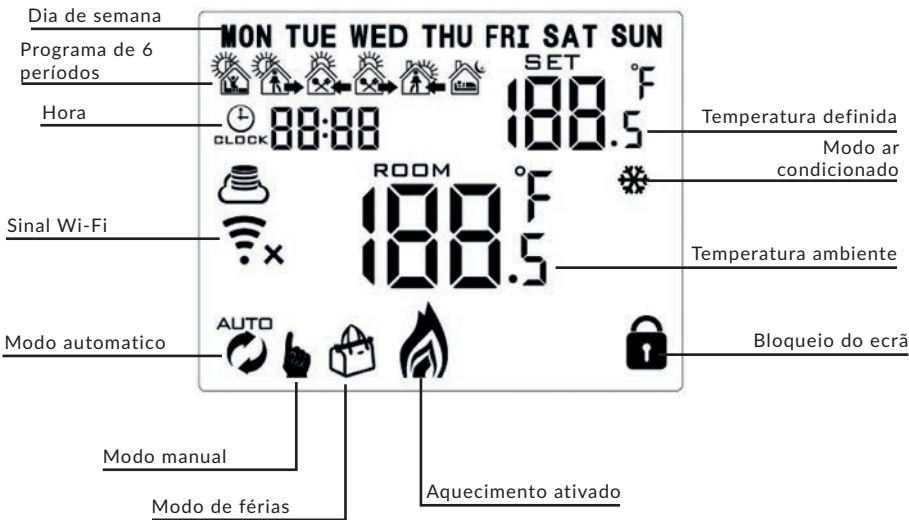
Esquema elétrico



Notas

1. Ligar a fonte de alimentação (90-240VAC 50/60Hz) aos terminais L e N.
2. COM e NO são os terminais para o contacto normalmente aberto sem potencial. Ligar a caldeira a estes terminais.
3. COM e NC são os terminais para o contacto normalmente fechado sem potencial. Conecte esses terminais aos fios do sistema de refrigeração.

Visualização do ecrã



Funcionamento das teclas

Símbolo	Descrição
	ON/OFF: Prima a tecla para ligar/desligar.
	1. Prima brevemente para alternar entre os modos automático e manual. 2. No estado ligado, prima durante muito tempo (3 segundos) para definir o programa automático. 3. No estado desligado, prima sem soltar (3 segundos) para aceder às definições avançadas.
	1. Prima brevemente para ajustar a hora e o dia da semana. 2. No estado ligado, prima longamente (3 segundos) para definir e confirmar o modo de férias.
	1. Prima brevemente para diminuir um valor ou alterar um parâmetro. 2. Pressão longa (3 segundos) para bloquear ou desbloquear o ecrã. 3. No modo automático, pressione brevemente para alterar o valor da temperatura de referência e mudar para o modo manual temporário.
	1. Prima brevemente para aumentar um valor ou alterar um parâmetro. 2. No modo automático, pressione brevemente para alterar o valor da temperatura de referência e mudar para o modo manual temporário.

Definição do tempo

Prima a tecla para entrar no menu de acerto da hora.

Em primeiro lugar, os minutos estão a piscar. Ajuste o valor dos minutos e prima a tecla para confirmar. Depois, as horas estão a piscar. Ajuste o valor da hora e prima a tecla para confirmar. Finalmente, o dia da semana está a piscar. Seleccione o dia da semana atual e prima a tecla para confirmar e sair do menu de acerto da hora.

Modos de funcionamento

Modo	Explicação
Modo automático	Uma breve pressão na tecla  ativa o modo automático, apresentando o ícone  .
Modo manual	Outra pressão breve da tecla  ativa o modo manual, apresentando o ícone  . Neste modo, é possível ajustar a temperatura definida utilizando as teclas  e  . Quando a temperatura ambiente é inferior à temperatura definida, o contacto de aquecimento é fechado (o ícone  é apresentado) e quando a temperatura ambiente é superior à temperatura definida, o contacto de aquecimento é aberto e o contato de resfriamento é fechado (o ícone  desaparece).
Modo manual temporário	No modo automático e no estado de desbloqueio, ao acionar as teclas  e  para ajustar a temperatura de regulação, o termóstato entra no modo manual temporário. Este modo temporário funciona até ao intervalo seguinte, altura em que regressa ao modo automático. Se pretender regressar ao modo manual ou automático, prima a tecla  uma ou duas vezes, respetivamente.
Modo de férias	Premir a tecla  por 3 segundos para ativar e definir o modo de férias. Inicialmente OFF piscará. Selecione ON pressionando as teclas  e  para ativar o modo de férias e premir a tecla  para confirmaro. De seguida, ajuste o número de dias (contagem decrescente até voltar ao modo automático) e prima a tecla  para confirmar. Por fim, ajuste a temperatura de regulação e prima a tecla  para confirmar e sair do ecrã principal. Para cancelar o modo de férias e regressar ao modo manual ou automático, prima a tecla  uma ou duas vezes, respetivamente.
Modo ar condicionado	Para ativar o modo de ar condicionado, defina o parâmetro AE nas opções avançadas para 1. O símbolo  permanecerá aceso no visor. Quando a temperatura ambiente exceder a temperatura definida, o contato de aquecimento se abrirá e o contato de resfriamento se fechará (o ícone  começará a piscar).

Programação automática

O termostato programável oferece a possibilidade de definir um programa automático de 6 períodos. Nas opções avançadas, é possível selecionar o tipo de programa em função do número de dias úteis e de fins-de-semana entre 3 possibilidades: 5+2 (por defeito), 6+1, 7.

Premir a tecla  por 3 segundos para entrar no menu de configuração do programa automático.

De seguida, ajuste a hora inicial e a temperatura para o primeiro período. Premir a tecla  para confirmar todos os parâmetros. Quando esses parâmetros são confirmados, é visualizado o período seguinte até que todo o programa esteja definido.

Por defeito, o programa é definido como indicado abaixo:

Período		Ícone	Tempo inicial por defeito	Temperatura por defeito
5 dias úteis + 2 fim de semana	1		06:00	20°C
	2		08:00	15°C
	3		11:30	15°C
	4		13:30	15°C
	5		17:00	15°C
	6		22:00	15°C

Opções avançadas

No estado desligado, premir a tecla  para aceder à configuração avançada. Modificar o parâmetro utilizando as teclas ▼ e ▲ e premir a tecla  para confirmar e passar ao parâmetro seguinte.

Quando os parâmetros estiverem definidos, aguardar 5 segundos e o termostato sai do menu de configuração avançada.

Símbolo	Descrição	Definição dos parâmetros	Valor por defeito
A1	Regulação da temperatura medida	-9-+9 °C	-1 °C
A2	Histerese de temperatura	0.5-2.5 °C	1 °C
A3	Função de bloqueio	0: Meia fechadura. Permite desligamento. 1: Bloqueio total. Não permite desligamento.	0
A4	Status após queda de energia	0: Após o retorno da energia, o termostato retorna ao estado anterior ao corte; 1: Após o retorno da energia, o termostato permanece desligado; 2: Após o retorno da energia, o termostato liga;	0
A5	Seleção semanal da programação	0: 5+2 1: 6+1 2: 7	0

Símbolo	Descrição	Definição dos parâmetros	Valor por defeito
A6	Valor baixo da temperatura de regulação	1-10 °C	5 °C
A7	Valor elevado da temperatura de regulação	20-70 °C	35 °C
A8	Proteção de baixa temperatura	1 °C-10 °C Se exceder os 10 °C, o ecrã apresenta -- e a função de proteção de baixa temperatura é cancelada.	5 °C
A9	Limite a temperatura da função janela.	5 °C-25 °C Abaixo de 5°C, o ecrã apresenta -- e esta função é cancelada.	--
AA	Tempo de duração da função janela	5-60 min	15
AB	Repor a predefinição de fábrica	Manter premida a tecla  até que todos os símbolos sejam exibidos na tela.	
AC	Modo de operação	0: Aquecimento 1: Ar condicionado	0

Definição a partir da APP

Para comunicar e controlar um termóstato a partir de um telemóvel, siga os passos seguintes:

Passo 1: Descarregar a aplicação

Digitalize o seguinte código QR ou procure “SMART RM” no Google Play ou na App Store.



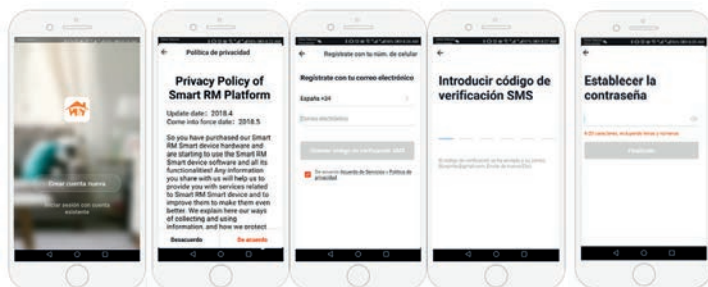
Passo 2: Registar a sua conta

Depois de descarregar a aplicação, clique em “Registar” para criar uma nova conta.

De seguida, leia a Política de Privacidade e prima “Concordo” para avançar para o passo seguinte.

Selecione o seu país, introduza o seu endereço de e-mail e prima “Continuar”. Receberá um código de verificação de 6 dígitos no seu e-mail para introduzir no ecrã seguinte.

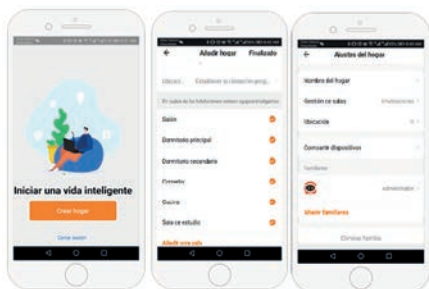
Por fim, a aplicação permite-lhe introduzir uma palavra-passe. A palavra-passe deve conter 6-20 caracteres, incluindo letras e números.



Passo 3: Adicionar uma casa

Para definir o local onde o termóstato está instalado, prima “Adicionar casa” e é apresentado um novo ecrã. Nesse ecrã, pode introduzir um nome, a localização ou o número de divisões da habitação.

Em seguida, pode observar a configuração para essa casa.



Passo 4: Ligar ao sinal Wi-Fi

Para adicionar um novo termóstato, prima o ícone “+” no canto superior direito do ecrã e seleccione a opção “Heating Thermostat”.

A seguir, será iniciado o procedimento de ligação do dispositivo via Wi-Fi. Para isso, digite a senha da sua rede Wi-Fi e pressione “Avançar”.

Antes de premir “Confirmar” e no estado de ligado do termóstato, prima as teclas  e  ao mesmo tempo até os ícones  e  piscarem. Nesse ponto, toque em “luz de confirmação no flash” e “Avançar”.

Após alguns segundos, o termóstato será adicionado.



Passo 5: Ligação através do modo AP

Se o seu roteador não for adequado para esta comunicação, o sinal estiver muito fraco ou você não conseguir se conectar pelo modo normal, clique na opção “Modo EZ” e seleccione “Modo AP” no canto superior direito do ecrã.

Quando o termóstato estiver ligado, premir as teclas  e  ao mesmo tempo, até o ícone  pisca, e nesse momento clique em “Na confirmação a luz pisca” e “Avançar”.

Pressione “Conectar” na tela de conexão do ponto de acesso do dispositivo.

Por fim, seleccionar o sinal Wi-Fi SmartLife-XXXX e voltar ao ecrã anterior. A aplicação ligar-se-á automaticamente.



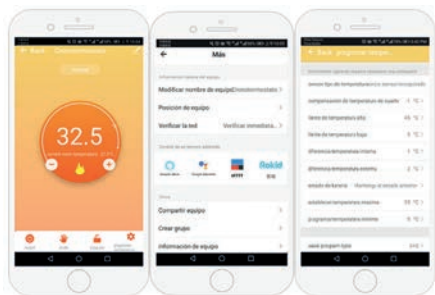
Passo 6: Operação da APP. Como criar um grupo

Na parte central do ecrã, existe uma figura para o ajuste manual da temperatura de regulação. No modo automático, se o utilizador ajustar a temperatura, o termóstato ativa o modo manual temporário até ao próximo período automático.

As outras opções disponíveis neste ecrã são indicadas a seguir:

- Mudança: Ligar/desligar.
- Modo: Seleção do modo de funcionamento: manual, automático ou férias.
- Bloqueio: Bloqueio ou desbloqueio do ecrã.

- Definição da temperatura: Acesso às opções avançadas. Uma dessas opções é a possibilidade de definir a temperatura e a hora inicial para os seis períodos dos dias úteis e do fim de semana. No canto superior direito, é apresentado o ícone para as Informações do dispositivo. Nessa página, pode efetuar as operações seguintes:
- Modificar o nome e a localização do dispositivo.
- Partilhar o termóstato com outros membros registados.
- Criar um grupo. Podem ser adicionados todos os dispositivos que pretende utilizar em simultâneo.
- Verificar as informações do dispositivo, como a ID virtual, o endereço IP, o endereço Mac ou o fuso horário do dispositivo.
- Verificar se existem novas actualizações de aplicações.
- Eliminar o termóstato.



Passo 7: Definições da conta

Esta página está disponível a partir do ecrã principal, premindo a opção “perfil” no canto inferior direito.

Nesse ecrã, pode alterar algumas definições da sua conta.

Passo 8: Criar cenas e automatizações

Seleccionando as opções “Cenas Inteligentes”, pode criar Cenas e automatizações.

As cenas são configurações pré-definidas preparadas para serem utilizadas em situações específicas. Por exemplo, pode criar uma cena e activá-la quando regressar a casa.

As automatizações são configurações predefinidas que são activadas quando uma condição prévia é cumprida.

Fabricante (Art.10, Directiva 2014/35/UE):
KPS EUMAN, S.L.
Parque Empresarial de Argame,
C/ Picu Castiellu, Parcelas i-1 a i-4
E-33163 Argame, Morcín, Asturias, España (Spain)